

# HƯỚNG DẪN ĐẶT PHÒNG KHUYẾN MÃI CÙNG AGODA VÀ ANZ

THỜI HẠN ĐẾN 01/04/2017



YOUR WORLD  
YOUR WAY



BƯỚC  
1

# Truy cập [www.agoda.com/anzvietnampromo](http://www.agoda.com/anzvietnampromo)

Vui lòng không sử dụng Agoda Mobile App trên điện thoại (Ưu đãi này chỉ áp dụng trên giao diện web).  
Chỉ tiếp tục thực hiện các bước tiếp theo nếu trang web hiện ra như sau:

Logo ANZ

Nội dung khuyến mãi

Hướng dẫn nhận chiết khấu. Tại đây.

Các điều khoản để nhận chiết khấu

**Chương trình ưu đãi:** \* Giảm thêm 7% trên giá đã giảm cho chủ thẻ tín dụng hạng Platinum trở lên phát hành bởi ANZ Vietnam.  
\* Giảm 5% trên giá đã giảm cho tất cả chủ thẻ tín dụng còn lại phát hành bởi ANZ Vietnam.  
+ Thời gian đặt phòng: Từ Nay - 01/04/2017  
+ Thời gian lưu trú: Từ Nay - 01/10/2017.

**Điều Khoản & Điều Kiện chung:**

1. Khuyến mãi được áp dụng cho tất cả khách sạn chấp nhận thanh toán trả trước trên Agoda, và chỉ khi thao tác đặt phòng được thực hiện qua đường dẫn [www.agoda.com/anzvietnampromo](http://www.agoda.com/anzvietnampromo)
2. Khuyến mãi được áp dụng cho các khách sạn chấp nhận thanh toán trả trước có thể hiện dòng chữ "Khuyến mãi hợp lệ". Phần giá trị giảm thể hiện trước dòng thuế & phí dịch vụ của khách sạn & được áp dụng trước khi xác nhận giá cuối cùng của đơn đặt phòng. Ưu đãi này chỉ áp dụng khi khách hàng sử dụng thẻ ANZ Vietnam để thanh toán.
3. Khuyến mãi chỉ được áp dụng trên giá trị tiền phòng (không bao gồm thuế địa phương, phí dịch vụ và những chi phí phụ thu khác).
4. Khuyến mãi không được chuyển đổi, cộng dồn và không được sử dụng kết hợp với bất kỳ giảm giá, khuyến mãi, mã hàng giảm giá và các mã hàng giá cố định (trừ trường hợp quy định).
5. Khuyến mãi không được chuyển đổi qua thành tiền mặt hoặc bất kỳ sản phẩm nào khác.
6. Chủ thẻ đủ điều kiện tham gia sẽ bị ràng buộc bởi quy định và điều kiện của Agoda và ANZ Vietnam.
7. Trong trường hợp xảy ra tranh chấp, quyết định của Agoda là quyết định cuối cùng.
8. ANZ Vietnam và / hoặc Agoda có thể thay đổi điều kiện vào bất cứ thời điểm nào.
9. Khuyến mãi không áp dụng cho các giao dịch thanh toán trực tiếp tại khách sạn.

Trên trang [www.agoda.com/anzvietnampromo](http://www.agoda.com/anzvietnampromo) nhập tên thành phố hoặc tên khách sạn vào ô tìm kiếm. Chọn Ngày Nhận phòng, Trả phòng và Số khách tại các ô tương ứng. Bấm Tìm Kiếm.

# BƯỚC 2

## Đặt phòng

Chọn khách sạn (chỉ chọn khách sạn nào có dòng chữ “Khuyến mãi đối tác hợp lệ”)

Chọn loại phòng (không chọn loại phòng có hình thức “Thanh toán cho khách sạn”), chọn số phòng và bấm nút “Đặt phòng”.

Loại phòng	Bao gồm	Sức chứa	Giá phòng/đêm	SL
Phòng Deluxe (Deluxe Room)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bữa sáng</li> <li>Giá rẻ (Không hoàn tiền)</li> <li>Ưu đãi tồn ngắn hạn - Khuyến mãi trong thời gian có hạn (Giá phòng đã giảm 50%)</li> </ul>	2 người	53 USD + 18 USD	1
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bữa sáng</li> <li>Thanh toán cho khách sạn</li> <li>Chính sách hủy phòng</li> </ul>	2 người	46 USD + 28 USD	0

# BƯỚC 3

## Điền thông tin cá nhân

Điền tất cả thông tin cá nhân tại trang “Chi tiết đặt phòng”. Bấm “Tiếp tục”

The screenshot shows the Agoda website interface for a room booking. At the top, there's a progress bar with four steps: 1. Chọn phòng của bạn, 2. Chi tiết đặt phòng (highlighted), 3. Thông tin thanh toán, and 4. Hoàn tất đặt phòng. Below the progress bar is a green banner that says "Bắt đầu đặt phòng an toàn tại đây - chỉ mất 2 phút".

The main section is titled "Chi tiết đặt phòng" and features the "Grand Park Orchard" hotel with a 5-star rating. The hotel address is 270 Orchard Road, Orchard, Singapore 238857. A "Ưu đãi đặc biệt" (Special Offer) badge is visible. The room details include: Khu vực lên cần: Orchard, Singapore; Nhận phòng: 12 Tháng Giêng 2017; Trả phòng: 13 Tháng Giêng 2017; Thông tin đặt phòng: 1 đêm, 1 phòng, 2 Người lớn; Loại phòng: 1 x Deluxe. A small image of the hotel is also shown.

To the right, the room details for "1 x Deluxe" are listed: 20m<sup>2</sup>, Bao gồm Bể bơi xe, Chính sách hủy phòng, and PHÒNG CUỐI CÙNG CỦA CHÚNG TÔI! Hãy nhanh tay giữ phòng!. Below this, the pricing is shown: Giá tiền (1 phòng x 1 đêm) is 200,06 USD, and the Tổng cộng (Total) is 235,47 USD. A note indicates "Bao gồm Thuế dịch vụ 10%, Thuế khách sạn 7%".

Below the pricing, there are several promotional messages: "Chỉ còn 1 ngày nữa chuyến du lịch của bạn sẽ bắt đầu. Đăng bộ để giữ tốt, hãy đặt phòng ngay!", "Xin chúc mừng! Bạn đã đặt phòng với giá rẻ nhất tại Grand Park Orchard.", and "Lựa chọn khách sạn tốt nhất - với đánh giá trung bình của khách 8,2".

The bottom section is titled "Thông tin của bạn" (Your Information) and includes a "Đăng nhập thành viên Agoda" button. The form fields are: Tên (Name), Họ (Surname), Email, Số điện thoại di động (Mobile phone number), and Quốc gia cư trú (Residence country) set to "Việt Nam". A checkbox is checked for "Tôi không ở phòng nào tại khách sạn này. Tôi đặt phòng giúp cho người khác." (I am not staying in any room at this hotel. I am booking for someone else.). There is a "Miễn phí" (Free) badge and a note: "Truy cập đặt phòng trực tuyến của bạn MIỄN PHÍ. Bạn luôn có thể chỉnh sửa thông tin khách hàng, thêm yêu cầu đặc biệt, in voucher hoặc thay đổi ngày nhận/trả phòng trực tuyến." (Your online booking is FREE. You can always edit your guest information, add special requests, print vouchers or change check-in/check-out dates online.). There is also a "Yêu Cầu Đặc Biệt" (Special Request) field and a "Tiếp Tục" (Continue) button. At the bottom right, it says "Nhận xác nhận ngay lập tức!" (Receive confirmation immediately!).

# BƯỚC 4

## Thanh toán

Điền tất cả thông tin tại bước “Thông tin thanh toán”

Lưu ý:

- Điền đúng số thẻ ANZ hợp lệ. Phần chiết khấu (“ANZ Platinum 7%”, “ANZ Gold 5%” hoặc “ANZ Classic 5%”) sẽ hiện ra trước giá tổng cộng nằm bên phải. Chỉ nhấn nút “Đặt & thanh toán ngay” nếu thấy phần chiết khấu hiện ra.
- Nếu không thấy phần chiết khấu từ ANZ, vui lòng tắt cửa sổ và vào lại trang [www.agoda.com/anzvietnampromo](http://www.agoda.com/anzvietnampromo) để thực hiện lại các thao tác từ bước 1.
- Nếu mục chiết khấu vẫn chưa hiện ra, vui lòng xóa cookies trên trình duyệt hiện tại hoặc thử bằng các trình duyệt hay máy tính khác.

The screenshot displays the Agoda payment interface. At the top, there are four steps: 1. Chọn phòng của bạn, 2. Chi tiết đặt phòng, 3. Thông tin thanh toán (highlighted), and 4. Hoàn tất đặt phòng. Below the steps, a green banner reads: "Gần hoàn tất! Chỉ cần vài chi tiết chúng tôi có thể xác nhận đặt phòng cho bạn." The main section is titled "Thông tin thanh toán" and features details for "Grand Park Orchard" (5 stars), including the address "270 Orchard Road, Orchard, Singapore 238857". It lists the check-in date as 12 Tháng Giêng 2017, check-out as 13 Tháng Giêng 2017, and the booking as 1 room for 2 people. The room type is "1 x Deluxe". To the right, a "1 x Deluxe" room card shows a 29 m2 room with breakfast and a cancellation policy. The price breakdown shows a base price of 200,00 USD, a discount of 14,00 USD (ANZ maximum 7%), and a total of 221,47 USD (3,265,931 VND). The payment method is set to "Visa" with card number "4628-4403". A callout box points to the payment method and card number fields with the text: "Chọn phương thức thanh toán & nhập số Thẻ Tín dụng ANZ". Another callout box points to the discount amount with the text: "Chiết khấu hiện ra sau khi điền số thẻ". At the bottom, there is a "Đặt & thanh toán ngay!" button and a "Hỗ Trợ Khách Hàng 24/7" link.

# CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP:

**1** Nếu tôi đã đặt phòng mặc dù trang web không hiện ra mục giảm giá thì sao? Có cách nào giúp tôi đặt lại phòng và nhận lại khoản giảm giá của mình không?

Nếu Quý khách đã đặt phòng mặc dù trang web không hiện ra mục giảm giá & muốn hủy để đặt lại, xin vui lòng tham khảo điều kiện hủy phòng trước khi thực hiện thao tác hủy hoặc liên lạc với [customerservice@agoda.com](mailto:customerservice@agoda.com) để nhận được hỗ trợ. Trong mọi trường hợp, Quý khách vui lòng kiểm tra kỹ và chỉ chấp nhận thanh toán khi đã thấy phần Discount/Giảm Giá đã hiển thị ở bước cuối cùng (sau khi nhập 16 số thẻ hợp lệ của ANZ).

**2** ANZ sẽ hỗ trợ tôi như thế nào?

Nếu Quý khách đặt phòng tại nhầm trang web (không phải trang web của [www.agoda.com/anzvietnampromo](http://www.agoda.com/anzvietnampromo)), chúng tôi lấy làm tiếc là việc đặt phòng của Quý khách sẽ không được áp dụng mức giảm giá nữa và chúng tôi không thể hỗ trợ bạn trong việc liên hệ với Agoda để lấy lại khoản tiền giảm giá này. Hoặc, Quý khách có thể tham khảo giải pháp ở câu hỏi số 1 để hủy việc đặt phòng cũ và vào đường dẫn đúng để đặt phòng lại. Nếu Quý khách đặt phòng theo đúng hướng dẫn để nhận được giảm giá tại trang [www.agoda.com/anzvietnampromo](http://www.agoda.com/anzvietnampromo) nhưng không thành công, ANZ sẽ thông báo đến Agoda để xem xét và xử lý trường hợp này.



1900 1276



[ask@anz.com](mailto:ask@anz.com)



[anz.com/vietnam](http://anz.com/vietnam)

